



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

2018KO MARTXOAREN 19an EGINDAKO
EZ-OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA.

Olaberrian, 2018ko martxoaren 19an, 13:40ak izanik Udaletxeko Pleno Aretoan bildu dira Alkatea den, Jokin Garmendia Asurabarrena (O.E.O) , Nerea Castaño Irazola (O.E.O), Mainer Agirre Mugika (O.E.O), Elixabet Canales Segurola (O.E.O), Aritz Arantzegi Areitio (O.H.E.) eta eta Iñigo Sarasola Aranzasti (EH-BILDU) zinegotziak.

Mikel Etxarri Juanes (O.E.O) zinegotziak bertaratze eza justifikatu du.

Bertan dago eta fede ematen du Idoia Arebalo Benito Idazkari Kontuhartzaileak.

Osoko Bilkura legez osatzeko beharrezkoa den zinegotzi kopurua bertaratu dela egiaztatu ondoren, gai zerrendako lehenengo puntua aztertzeari ekiten dio Udalbatzak.

ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO
CELEBRADO EL 19 DE MARZO DE 2018.

En Olaberria, a 19 de marzo de 2018, siendo las 13:40 horas se han reunido en el Salón de Plenos del Ayuntamiento el Alcalde, Jokin Garmendia Asurabarrena (O.E.O), y los concejales, Nerea Castaño Irazola (O.E.O), Mainer Agirre Mugika (O.E.O), Elixabet Canales Segurola (O.E.O), Aritz Arantzegi Areitio (O.H.E.) e Iñigo Sarasola Aranzasti (EH-BILDU) .

El concejal Mikel Etxarri Juanes (O.E.O) ha excusado su falta de asistencia.

Asiste y da fe del acto la Secretaria-Interventora Idoia Arebalo Benito.

Comprobado que asiste el número suficiente de concejales para la válida constitución de la Sesión Plenaria, la Corporación pasa a estudiar el primer asunto del orden del día.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

**OGASUNA ETA UDAL ZERBITZU
TEKNIKOAK**

**HACIENDA Y SERVICIOS TÉCNICOS
MUNICIPALES**

3.000 eurotik gorako fakturen onarpena.

**Aprobación de las facturas superiores a
3.000 euros.**

Hauek dira joan zen batzorde informatzailean udal-kideei aurkeztutako fakturak:

Estas son las facturas presentadas a los corporativos en la pasada comisión informativa:

ZNB.	IZENA	Fra. zenbakia	KOPURUA
1	Geuk, S.L.	FRA. 032/18	6.414,57 €
2	Sasoi Eraikuntzak, S.L.	FRA. 2018000022	56.592,20 €

Fakturak bozkatzen dira, aho-batez onartzen direlarik.

Se procede a la votación, quedando aprobadas por unanimidad.

Kreditu aldaketa 1-2018, kreditu gehigarri modalitatean.

Modificación de créditos 1-2018, modalidad créditos adicionales.

Gaia Udal-kideei azaldu zitzaizen joan zen batzorde informatzailean.

Se expuso el tema a los corporativos en la pasada comisión informativa.

Nere Castaño Alkate-ordea Aretotik irtetzen da.

La Teniente de Alcalde, Nerea Castaño, procede a salir de la Sala.

Alkateak egindako proposamena honako hau da:

La propuesta realizada por el Alcalde es la siguiente:



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Gastuen partida	Azalpena	Kredituak		
		Egungoak	Aldaketak	Behin betikoak
	GAÑERAKO ETXEBIZITZA TASATUAK	0,00	800.000,00	800.000,00
GUZTIRA				800.000,00

Kod.	Partida	Azalpena	Zenbatekoa
a	2 0000.870.000.00.01 2018	DIRUZAINZAKO GERAKINA	800.000,00
FINANTZAKETA GUZTIRA			800.000,00

Guztia aztertu eta behar adina eztabaidatu ondoren, Udalbatzak zera erabakitzen du ahobatez:

BAKARRA: hasierako onarpena ematea 1-2018 zenbakia duen Kreditu Aldaketa Espedienteari, kreditu gehigarri modalitatean, Udalaren 2018ko aurrekontuaren barruan.

Aritz Arantzegi zinegotziak dio gai hau beste batzar batzuetan landu beharko dela.

Alkateak baietz erantzuten dio, bestelako bileretan jorratu beharreko gaia dela, eta orain egiten ari dena dirua gaitzea soilik dela.

Después de estudiarlo todo y debatirlo suficientemente, el Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad:

ÚNICO: aprobar inicialmente el Expediente de Modificación de Créditos, nº 1-2018 en la modalidad de créditos adicionales, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento correspondiente al ejercicio de 2018.

El concejal Aritz Arantzegi expone que este tema se tendrá que trabajar en sucesivas reuniones.

El Alcalde responde que efectivamente este será un tema a tratar en adelante, y que lo único que se hace ahora es habilitar el dinero.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Kreditu aldaketa 2-2018, kreditu txertaketa modalitatean.

Gaia Udal-kideei azaldu zitzaizen joan zen batzorde informatzailean.

Guztia azertu eta behar adina eztabaidatu ondoren, Udalbatzak zera erabakitzen du aho-batez:

ÚNICO: Onarpena ematea 2-2018 zenbakia duen Kreditu Aldaketa Espedienteari, kreditu txertaketa modalitatean, Udalaren 2018ko aurrekontuaren barruan, ondoren adierazitako eran:

Modificación de créditos 2-2018, modalidad incorporación de créditos.

Se expuso el tema a los corporativos en la pasada comisión informativa.

Después de estudiarlo todo y debatirlo suficientemente, el Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad:

BAKARRA: aprobar el Expediente de Modificación de Créditos, nº 2-2018 en la modalidad de incorporación de créditos, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento correspondiente al ejercicio de 2018, en los siguientes términos:

2018ko aurrekontuan kredituak txertatzeko proposamena.

Cód.	Partida presupuestaria	Descripción	Importe
a	1 0000.226.334.00.06 2017	KULTUR EKINTZAK	488,38
c	1 0000.601.153.21.04 2015	IHURRE AUZOKO AZPIEGITURAK	744.477,95
a	1 0000.622.337.10.01 2016	ADINEKO LOKALEKO BEROKETA SISTEMA	19.379,28
a	1 0000.226.337.20.06 2017	GAZTERIA EKINTZAK (+UDALEKUAK)	726,00
b	1 0000.481.230.00.01 2017	HIRUGARREN MUNDURAKO LAGUNTZAK	7.325,42
b	1 0000.481.330.00.01 2017	DIRULAGUNTZAK:ELKARTEAK,KIRO LA	300,00
b, d	1 0000.601.133.00.01 2017	IHURRE AUZOKO APARKALEKUAK	16.885,29
b, d	1 0000.601.153.20.02 2017	IHURRE AUZOKO OBRAK (CARI PARES)	196.740,78
d	1 0000.601.153.30.01 2017	HAUR PARKEAK	9.286,13
d	1 0000.601.165.00.01 2017	HERRIGUNEN ARGITERIA	60.000,00
b, d	1 0000.601.454.00.01 2017	BASERRI BIDEAK	2.904,80
b, d	1 0000.622.337.10.01 2017	JUBILATUEN LUDOTEKAREN ISOLAMENDUA SATE	119.798,27



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

d	1 0000.622.342.00.02 2017	KIROL INSTALAKUNTZETARAKO INB. PADEL	62.511,34
d	1 0000.623.161.00.02 2017	UR KONTADOREAK	12.892,00
d	1 0000.623.491.00.02 2017	ERREKALDEKO TB ANTENA	37.000,00
d	1 0000.625.333.00.01 2017	KULTUR ALTZARIAK	6.695,13
d	1 0000.625.459.00.01 2017	HIRI MOBILIARIOA	1.936,00
d	1 0000.625.920.00.01 2017	BULEGO ALTZARIAK	4.660,94
d	1 0000.626.920.00.01 2017	ORDENAGAILU ETA INPRESORA	2.196,05
TOTAL DE CRÉDITOS A INCORPORAR			1.306.203,76

KODEEN AZALPENA

- a) Aurreko ekitaldiko azken hiruhilekoan onartutako transferentziak eta kreditu gehigarriak.
- b) Xedatutako gastuen kredituak, obligazioa onartu gabe dutenak.
- c) Gaitutako kredituak eta finantzaketa lotua duten kredituak.
- d) Kapital eragiketen kredituak.

2018ko aurrekontuko kreditu txertaketaren finantzaketa

Cód.	Partida de ingresos	Descripción	Importe
b	2 0000.870.000.00.02 2018	DIRUZAINZAKO GERAKINA- FINANTZ.LOTURA	744.477,95
a	2 0000.870.000.00.01 2018	DIRUZAINZAKO GERAKINA - GASTU OROKOR	561.725,81
TOTAL FINANCIACIÓN			1.306.203,76

KODEEN AZALPENA

- a) Gastu orokorretarako diruzaintza gerakina.
- b) Finantzaketa lotua duten gastuetarako diruzaintza gerakina.
- c) Sarrera konpromisoak.
- d) Sarrera berriak edota likidatutako sarrera handiagoak.
- e) Aurreko ekitaldian aurrekontuan aurreikusitako epe luzerako maileguak, formalizatu gabeak.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Eta aztertzeke beste gairik egon gabe, Alkate jaunak bukatutzat ematen du bilkura 13:45-ak direnean, eta nik, Udalbatzako Idazkariak, adierazitako guztiaren Akta egiten du

ALKATEA / EL ALCALDE

Y sin más asuntos por tratar, el Sr. Alcalde da por terminada la sesión cuando son las 13 horas y 45 minutos, y yo, Secretaria de la Corporación, expido el Acta de todo lo manifestado

IDAZKARIA / LA SECRETARIA